

Malka ar pefubstifchanu par pafst:	
Ar Beelikumu: par gadu	2 rbl. 75 kap.
Ar Beelikuma: par gadu	2 " " "
Ar Beelikuma: par 1/2 gadu	1 " 40 "
Ar Beelikuma: par 1/3 gadu	1 " " "
Ar Beelikuma: par 1/4 gadu	1 " 90 "
Ar Beelikuma: par 1/5 gadu	1 " 70 "
Malka be pefubstifchanas Riga:	
Ar Beelikumu: par gadu	1 rbl. 75 kap.
Ar Beelikuma: par gadu	1 " " "
Ar Beelikuma: par 1/2 gadu	1 " 90 "
Ar Beelikuma: par 1/3 gadu	1 " 55 "
Ar Beelikuma: par 1/4 gadu	1 " 50 "
Ar Beelikuma: par 1/5 gadu	1 " 30 "

# Mahjas Weefis.

Mahjas Weefis teel isdott festbeceam me pift. 10 fadot.

Malka par fludinaschanu: par weenas Hejas smaltu raktu (Beit)-rindu, jeb to weetu, to tahda rinda ceam, malka 8 kap.

Rebafija un efebifija Riga, Ernst Plates grabmatu- un bilschu-brufatawa un burru-lectuwa pes Petera basnijas.

38. gada-gabhjums. — Mahjas Weefis isnaht weentreif pa nedefu.

No 48.

Sestdeen, 26. nowembri.

1888.

Mahjas Weefis ar Beelikumu war pastellet un fludinaschanu nobot Riga, pes Petera basnijas. Des tam „Mahjas Weefis“ war wehl pastellet bej daujs peenemfchanas weetadm Peterburgas un Jelgawas Abr-Riga un Sarkanadagawa, wehl jitas pilsehtas, lai Jeshfo: Grabwel un Peterion L. bodis; Walmere: G. G. Tzey L. bodis; Warka: M. Rudolf un Paulin L. bodis; Rajene: J. Alfne L. grabm.-bodis; Kimbafchis: D. Ulder L. bodis; Jelgawa: G. Alunan un Weifhorn L. grabm.-bodis; Wausfa: J. Beckmann L. grabm.-bodis; Ruldiga: Weifhorn L. grabm.-bodis; Wentapill: M. Ries L. grabm.-bodis; Keepaja: Ustin L. grabm.-bodis; Zukuma: Baumann L. grabm.-bodis; Talsos: G. Low L. grabm.-bodis un biblioteka un Wolontfchemski L. grabmatu.-bodis; Raudawa: Jaegermann L. meefnija; Sabil: Winter Iga meefnija. Tad wehl „Mahjas Weefis“ war apstellet pes saweem jeen. draufes mahitajeem, ftolotajeem un pagasta ftrihweem, kuras mihti luhfu, tahdas apstelleschanas latyni peenem.

## „Mahjas Weefis“ lihds ar Beelikumu,

fawu 34. gada-gabhjumu nahfofcha 1889. gada fahdam, isnaht tahda pascha leeluma, un pasneeg fawu weegli faprotama waloda wajafsigas finas un pahpreedumus, pamahizamus flahstus un padomus, gudribas graubinus un jautribas seebinus.

### „Mahjas Weefis“ malka:

Ar pefubstifchanu par pafst:		Des pefubstifchanas:	
Ar Beelikumu par gadu	2 rbl. 75 kap.	Ar Beelikumu par gadu	1 rbl. 75 kap.
Ar Beelikuma par gadu	2 " " "	Ar Beelikuma par gadu	1 " " "
Ar Beelikuma par 1/2 gadu	1 " 40 "	Ar Beelikuma par 1/2 gadu	1 " 90 "
Ar Beelikuma par 1/3 gadu	1 " " "	Ar Beelikuma par 1/3 gadu	1 " 55 "
Ar Beelikuma par 1/4 gadu	1 " 90 "	Ar Beelikuma par 1/4 gadu	1 " 50 "
Ar Beelikuma par 1/5 gadu	1 " 70 "	Ar Beelikuma par 1/5 gadu	1 " 30 "

Nahfofcha gada, „Mahjas Weefis“ pa postu isfubot, notis fahdod malkas pahpreedumus, u j fawus jeen. abonentus darom usmanigus: las 3 effemplarus pastell uf weenas adrefes, tam par latru effemplari jamalka 2 rbl. 60 kap., bet las 4 lihds 20 effemplarus nem uf weenas adrefes, tam titai jamalka par latru effemplari 2 rbl. 55 kap., ta tad pirmaja algadijuma isnaht malka malka 15 kap. un otraja 20 kap. uf latru effemplari.

### „Mahjas Weefis“ apstelleschanas teel pretim nemtas schahdas weetas:

Riga: manā drulatawa un Latweefchu grabm.-bodis pes Petera basnijas; J. Rafimira L. grabmatu.-bodis Kalku- un Wainu-relu fluhri Nr. 39.  
 Peterburgas Abr-Riga: Puhfifchu G. edert Iga grabm.-bodis Lehrbasas eela Nr. 14; Jagodkin L. bodis pes leela pumpja.  
 Pahrdangawa pes Stabufchu Iga, pretim Wolma fabrikai; Bufchu Iga (fenat Grundmann L.) wihnuji Jelg. Abr-Riga leela eela Nr. 9, Altberg Iga grabmatu.-bodis Jelgawas Abr-Riga leela eela Nr. 11 un pes A. Reekstin Iga, Sietas eela Nr. 41.  
 Ilgejeema: Modin un Wafilij Welakow Iga pahrdotawos.

Jeshfo: tirgotaja Boris Peterfon Iga bodis.  
 Walmere: G. G. Tzey Iga grabmatu.-bodis.  
 Warka: M. Rudolf un Paulin L. grabmatu.-bodis un G. Rifan Iga.  
 Rajene: J. Alfne Iga grabmatu.-bodis.  
 Kimbafchis: D. Ulder Iga bodis.  
 Raudawa: pes grabmatu sefjeja Karl Grufin Iga.  
 Jelgawa: G. Alunan, Weifhorn un Jeger Iga grabmatu.-bodis.  
 Ruldiga: Weifhorn Iga grabmatu.-bodis.  
 Wentapill: M. Ries Iga grabmatu.-bodis.

Talsos: G. Low L. grabm.-bodis un biblioteka un Wolontfchemski L. grabm.-bodis.  
 Zukuma: Baumann Iga grabmatu.-bodis.  
 Wausfa: Beckmann Iga grabmatu.-bodis.  
 Jaunjelgawa: A. Schwabe Iga grabmatu.-bodis.  
 Dubutis: Goerte Iga apteeki.  
 Tad wehl „Mahjas Weefis“ war apstellet pes saweem jeen. draufes mahitajeem ftolotajeem un pagasta ftrihweem, kuras mihti luhfu, tahdas apstelleschanas latyni peenem.

Schpafchnecks un isdewejs: Ernst Plates.  
Atbildofchais rebaktors: Dr. phil. Arnold Plates.

### Politikas pahrfkats.

**Wahjija.** Par sozialdemokratu jaunato riklofchanos Berlinē waram schahdas finas pasneegt: Nakti no isgahjuschas peektdeenas uf sestdeenu sozialisti notureja fapulzi. Sapulzes fahle bija zilweeem pahrpildita un bes tam wehl tuhftofchi gaidija abra uf eelas, ta la polizisteeem bija pilnas rotas darba, lai braufschanu tai laika pa eelu daritu eefpehjamu. Sapulze waltsweetneeks Singers turaja runu, kura winschu starp zitahm leetahm peemineja, ka zerams uf strahdneeku flahwotka pahrelabofchanu. Wina preefchilumus, las uf scho jautajumu fihmejahs, tita no fapulze weenbalfigi peenemts. Bet weens no ziteem runatajeem fajija: „Ne-ustawefimees ar leetahm, fahdas titai laufchu puhfws war nowest uf malbigahm domahm, bet labaki riklofimees preefch tam, lai mahfu partijas prinzi pi jo drihs nahfku spehla.“ Tiklihds winschu fchos beidsamos wahrdus ifrunaja, tad polizijas wirsneeks, las tur bija flahf, fapulzi slehdja. Sapulzejuschees trofchnodami un dseedadami atflahja fapulzes weetu, pes tam daschi tita

apzeetinati. Strahdneeku pulki, garas rindas notahjuschees, dewahs pa Fridricha un Leipzigas eelahm uf mahjahm, brihscham augftu latini uffauldami Singeram un sozialdemokratijai. Starp daschahm Wahjijas un Aftrijas awifehm bija beidsama laika iszehlfuschees nepatihkami ftrihdini, kuri tagad drihs nobeigfees. Wehjscheem ftrihdu rafteem spreeschot, buhtu bihs jadoma, ta laba fatilfime starp Wahjiju un Aftriju buhtu bihs trauzeta. Uf to fihmedamahs, tahda Wihnes awife, las waldbibas polititai flahw jo tuwu, isflaidro, ka minete awifchu ftrihdini nespehjet labo fatilfimi starp Aftriju un Wahjiju trauzet, ta efot tahda pate laba un draufdiga, lahda jaw bihsje. Wehjs tahda isflaidrojuma domajams, ka minetas awifes fawus ftrihdinus neturpinahs. Aftrija. Swehtdeen, 20. nowembri (2. bezembri) pehjs jaunā kalendara) bija pagahjuschi 40 gadi, kamehr keisars Franzis Jofefs fehd Aftrijas waldbibas tronē. Lai gan fchee 40-gadu waldbichanas fwehtki abas walhs dalas, Aftrija un Ungarija tita fwinigi fwehtiti, tomehr pats

keisars ar keisareeni nebija schini deena fawa galwas pilsehta Wihne, bij aifzelojuschi. Keisars Franzis Jofefs nemihl trofchnaimus fwehtkus, ja tee uf winu paschu fihmejahs; bes tam ari keisareene atrodahs dftilas fehras fawa miruschā tehwa, Bairijas herzoga Matscha deht. Preefchis paschas reifas ari lahdu wahrbu fajifim par keisara Franzischa Jofesa waldbichanas laiku. Kad jaunais keisars, 40 gadus atpafal, nofeh-dahs waldbibas trehflā, tad winschu islaida isfludinajumu, ka fwehtibas pilni pahrgrofsijumi notifschot, wifas walhs tantibas nahfchot pes weenadahm teefbahm, uf ihtas brihwibas pamata. Schahdi pahrgrofsijumi tapfchot ifdariti, lai wifa walhs atjaunotos un fawn pawalftneeku weenprahtiba ftiprinatos. Wif fchahdu pasludinajumu fanehma ar gawilehm un keisaram Franzim Jofesam litahs uffmaidot jaula nahlamiba waldbibas leetas. 1849. gada martā Aftreefchi fahafhwa Italeefchus pes Nowaras un tos peeppeeda pes meera lihgschanas. Ta pascha gada auguftā ari Ungari, las uf dumpi bij fahzlfuschees pret Aftriju, tita pes meera peespeefiti.

Tā gahja wifis labi, tomehr eefchfegu partiju ruhgschana jaw fahlahs. Aftrija 1850. gada bija pret Prufhiju un 1854. gada pret Kreewiju ifturejuschees lepti un pahrgalwigi, bet fchi lep-niba un pahrgalwiba fchoreif paschas few rikfites greefa. 1859. gada wina tita fahanta no Piemonteescheem un Franzuscheem, las bija fawee-nojuschees, un 1866. gada atfal pahrwareta no Prufhijas. Zaur fcheem abeem pehbejeem atgadujumeem Aftrija bija pafaudejufe fawu eefpehju uf Italeefcheem un Wahzeefcheem un lihds ar to ari bija winas polititas fwaras Siropa mast-najees. Kas mehlakā laika wifis Aftrija notigis un pahrgrofsijees, tas pa leelakai datai awifchu lastitajeem buhs atminams, tapehjs par to ari plafchaki nerunahm. Italijs. Preefch ne-ilga laika atpafal tita eezelts jaunus Franzuschu wehtneeks, Mariani lungs, preefch Itelijas un turp aifshutits. Tur nonahjis, winschu no Itelijas lehnina Umberta tizis ar fewifchku ftrihbu fanemts. Schahda fanemfchana Parife darijufe toti labu eefpaidu, Franzijas waldbibas wihri ir toti apmeerinati,

### Sketons.

#### Belejuma drufinas.

(No G. F. Schlaga.)

II.

Preezigas jaunmas mani pahrnehma un zefsch nerimstofchi turpinajahs. Tā no Wolgas mahmulites wihneem nefiam man azis nerimst ap-luhfojot winas augstos kraujus, dftilas gramwas, tahdos nepahredfamos klajumus un fmilfchu lahpas, daujs leelas un mafas falas un upes un upites, kuras fawu gaitu beids Wolgas mahmulites flehpi. Teefcham fche ir to eeweh-rot! No Wolgas mahmulite fawa garaja muh-schā naw pahrahdajufe un wehl nepahrahda fawās robeschās: augstos kraujus (ihpafchi labais kraufs ir augstis un flahws un tuwati pes Aftriachanes beidsfahs abi krauji femās stepes) isflalodama lihds ar koleem, krahmeem, plawahm un tihromeem, tapat namus un ehlas, las atrodahs uf krafta un eepreefchju naw no-ahrditas, eegahsdama fawa ftraume. Tā wina fawas robeschas ar laiku padara arweenu platafas, gan fellas fmilfchu lahpas un tahtus uhdens lihfschus atflahdama, daschās weetas pat uhdens zelus aifdambedama. Schini fina Wolga preefch kugofchanas toti grofiga, jo tā man flahstija, tad wairal reifas zefsch preefch braufschanas gadflahrtā jamehri. Pat tai reifa, tad es brauju, atgadijahs usbrauti uf fmilfchu lahpu, eebrauti flakuma.

Pa leelakai datai krauji ar koleem apaugufchi, ihpafchi lagfdahm, kuras isdod bagatu reeftu krahjumu, tā fawzamos flafanes reeftus. Kur til azis met, tur redfama dabas mahminas

isfchekhdiba un newihdiba: te krauji, aifas, krahzes, eekahm un klajumi tehprjahs fata apgehrba, te atfal tee flahw laiki, piti, nofermo-juschees un ka nobehdajuschees, ta ta wineem laupijufe fatumu un krahfchumu, to pate bij dahwinajufe. Te atfal redfamas failas klifschu feenas, gan atmenu gabalus isgahsdamas, gan uf preefchu pahrelahrujchos gaisā turedamas, las isflatabs ta wezu laiku pils drupas un atlekas un it la griberu atgahdinat dabas zihninus, tahdus tahs peedfihwojuschas no pascha pirmā gala lihds fchā balta beena. Tā, lai flatabs tur flatotees, daba wifur it tā runat runā par faweem fenatnes un tagadnes darbeem un notumeem, tos pehtitaju azim isflahdama par apbrih-nofchanu un eewehrofchanu.

Weneem Wolgas mahmulite war lepotees faweem dabifkeem jautumeem, bet ar zilweku darbeem, pilsehtahm, zeemeem, kolonijahm un wifadahm eetaifehm, las ap winas kraujeem ne mafā mehra atrodahs. Ta smulaka pilsehta, jaulā widuzi un Wolgas tuwumā, ir flafane, kura atrodahs smaltas wadmalas, ahdu- un seepju-fabrikas un kuras apflahrtne fawu jaulo dabas flatu deht teel nojaulka par flafanes Schweiziju. Tapat ari Zarizina ir jaulā widuzi un atrodahs uf Wolgas labā krafta, las wairal flahws neta lehnus. Sche reds flatus namus un ari buhdinas gan flahws, gan lehnus, gan laifos, gan ar dabas krahfchumu ifrotatōs krahfōs, las zits zaur zitu mainahs. Tirdhneezibās fina Zarizina spehle leeln lomu. Tā redseju fcheit leela mehra un ftrehtu ftrehkeem fakrautus balkus, dehtus un malku, gatamus un negatamus, tad leepu lahstus, tapat ari fahlitas un schahwetas fawis tā feena flirpas ne-apflamadā wairumā fakrautas. Des tam ari fcheit ar labibu leelifti

tirgojahs, jo wifa Wolgas peekrafte, peegas werstes un wairal tahlumā, gan ar twaikoneem, gan ar barkahm un laiwahm, las ar prezhm nahf nu aifset, tā fehtin, apsehta. Tapat ari, tā wehl zitas weetas, redseju nepahredfamu kraujeem rindu ar labibu, kuri ar dimjuhgu wehrfcheem uf preefchu fuhrejahs. Sirgus reds maj leetofam. Des wehrfcheem ari redseju ar fameeteem brauzam.

Schepat ari uf Wolgas krauja, labā attah-lumā, atrodahs warenas twaita dfernawas, kur labibu maj un dehtus fahge. Balli teel ar lefchu tauwahm un ar twaita fpehla palihdsibu augfcham wilkti uf Wolgas.

Zitas Wolgas pilsehtas atflahju nepeeminetas, jo tanis maj las peewilzigs flatitaju azim preefchā flahdahs.

Jo wairal Aftriachanei tuwojahs, jo semaki teel Wolgas krauji un beidsot gandrihs ar uhdeni weena augstumā. Tur tad reds nepahredfamus fahles klajumus, tā fahktās stepes, tur neflaitami lopu pulki ganahs. Schinis femās weetas zilweku dftihwofki nemaj naw faredfami, titai lah-das telstis fchur tur manamas, kuras gani few par pajumtu ufzehlfuchi. Pluhdu laika wifas fchihf femās weetas, stepes ir ar uhdeni aplah-tas un tad gani ar faweem ganameem pulkeem ir dewufchees uf augftakahm weetahm (tā ari ta waina, ka zilweku dftihwofku tur naw), bet uhdenim krihtot tee nahf leja stepes atpafal.

Kahdas 25 werstes tahlumā, no Dorinaja zela lihds Aftriachanei, labā Wolgas pufe, atrodahs leeli fmilfchu klajumi ar leelahm augftahm fmilfchu labritahm, kuras tā sneegs wehja laika top dftihtas, talnus un lejas taifdamas. Ap Aftriachanei gar Wolgu pa fmilfchu klajumeem un ftepehm dftihwo, no fwejas pahrtildami,

Kreewi, Kalmiki, Kafaki, Kirgijchi, Karakalpati un wehl daschas zitas tantibas. Kalmikeem un Kirgijfcheem ir redfamas femas un apalas telstis (tā laudse, ar apafu galu), gan no kola, palageem, gan no nebedrem taifitas, krahm zaurums atrodahs galā flurftena weeta un kuras ari drihs war no-ahrdit un zitur ufzelt. Wini dftihwo tā jaw teizis, no fwejas un no faweem ganameem pulkeem un peeder pes tā nofautajahm nomadu jeb ganu tantahm. Winu dftihwojamas weetas ir deefgan nespodras, tapat ari paschi ar faweem ufwalkeem. Wini fehd, lahjas krahjim fahktdami, uf semeš. Tahdu fehdekanem redseju ap winu wahrameem un fupu traukeem, kur ari tiku ee-aignats. Efdeens, to baidiju, bij bes fahls un pes tam winu pantfchofchanos redsot, man nemaj negribeja lahga lihft; bet lai patih-lams weefis buhtu, las winu zeenu nefmahde, keleju ari, zil nu waredams. Semās stepes ap Aftriachanei ir parveif taulfas, uf krahm ari daschi smulki krahmaji usaugufchi, las deefgan smuku flatu dod.

Behjs 6 deenahm, bes apflahschanahs braul-dams, nonahju Aftriachanei, par kuru lahdu wahrdinu fahfichu. Aftriachane, uf Wolgas delta (fala trihsstuhra isflata) buhweta, ir deef-gan smulka pilsehta un no wairal neta 50,000 eedfihwotajeem apdftihwota; semu flahwedama, wina ir eeflehgtā no paschas Wolgas un daujs zitahm uehm, las krahjim un fchlebrjam tel un pa krahm, ihpafchi ap pilsehtu, leels pulks twaikonu, barku un laiwu peld, tā la mudfchet mudfch ween. Wifur, titlah ahxpus pilsehtas, tā ari eefchpufe pa eelahm ir dftihwa luftefcha-nahs un darbiba redfama. Laudis no dascha-dahm, wiswairal no Afijas tantahm un wifadahm laufchu fchlewahm weeni zaur otreem tā fludras

jo no Italijs kelnina firmigās istureschanahs pret jaunatūhtito franzijschu wehstneeku nolemams, ka winsch, kelninisch Umberto, turot labu praktu uf franzijs; bes tam ari pee fanemishanas, lab jaunais wehstneeks nobewa wajadshas papirus, kelninisch winam fajija, ka nefs Italijs waldbiba, nef Italijs tauta nelad ne-efot domajuschas naidigi nfrukt franzijs. Tablat runadams, winsch wehl peemineja, ka winsch zerot, ka abas tautas pateesi wehlotees samā starpā ufturet meern un tā tad tirdsneezibas fatifme attal tilfchot atjaunota.

Franzijs. Tai paschā deenā, kad bija Austrijs kaisara 40-gadu waldbischanas wehthi, ari Parise tila isfrucht peeminas wehthi miruscham Bodenam par godu lhibs ar wehthi gahjeenu pee wina peeminefca. No schein wehtheem, ar kureem ari teel atgahdinati republikanu nopolui, domaja Bulanschišteem dot aplinshs stipru spheerenu; bet tā irahdabs, tad nodomatais spheereens nehuhs wis deefin tahds stiprs bijis. Kad wehthi gahjeens gahja zaur eelahm, dobamees uf Bodena (Baudin) peeminefci, tad wairal reifu atskaneja sanjeeni: „Lai dshwo republika!“ Pee peeminefca nonahfusch, wehthi dalibneefci dabuja runu dshredet, kurā deefigeem wahrdeem ufsteija republikas labumu un atgahdinaja, ka wiseem republikaneem kopā jaturahs, lai draudoshchās breefmas waretu nowehrft. Ar to nu aplinshs bija fihmetis uf Bulanschi's u.

Ap to paschu laitu Bulanschi's, it ka nemaf tahdi republikanu wehthi netifku wehthi, noturaja Bulanschi'stu sapulzi, kurā attal issfchidroja fawus politifskos zenteenus un nodomus. — Kad dachas amifes isspanduschas walodas, tad Bulanschi's gribot littees schirtees no fawas seewas un apprejet tad zitu, kurai dandf nanddas puhā, jo schim nanddas wajagot preefch saweem politifkeem rikhojumeem.

Anglija. Anglu leitnants Kupers ne-ilgi atpafal ufturizis lahdam wehrgu fugin pee Sanfibaras juhrmalas un fihnā atwadif nahwi Par scho atgahjumu fimo schā: Winsch lhibs ar feschem fawwalneefceem kopā, kuter-fugitē braudbams, dshinahs wehrgu fugin palaf. Tam tuwafk peenahfusch, wini tila ar flintes schahweeneem fanenti, pee tam leitnants tizis nahwigi eewaimot. „Neruhpatees par mani“, winsch uftauza fawem beebreem, „tikai wehrgu fugi rangat rokā dabut!“ Lai gan wehl diwi no fawwalneefceem tila eewaimoti, tomehr wineem idewahs fugi rokā dabut un 98 zilweki, wihweefchi, feeeweefchi un behrni, kurens gribeja aifwehl wehdbifca, tila nu atfwabinati. Jaumais waronis, minetais leitnants, wehl til ilgi dshwoja, ka patš ar fawahm azim dabuja redset scho atfwabinashanas darbu.

**Wehstules un fimojumi.**

(Wahjas Weefca' originalas korespondenijas).

Ro Pinku pagasta (Nig. patr. apgab.) mums rakfta: Behrā gādā isdaritas wehleschanas tapa pahrfuhfetas un tamdehl mums bija schini gādā attal jawehle. — Nekur gan pee wehleschanahm til raibi ne-eet tā pee mums, tamdehl, ka pee mums negaida wis, kamehr wehlesch, bet dachfi paschi ufmetahs par kandidatēem un ar wiseem

eat, tel un darbojahs it nopeetni ween, nemaf ne-eewehrodami zitu ko, kas ap wineem atrodahs un noteelahs. Tā balshahdis Giropetis fateschahs ar dshelan-, brruh- un melnabdi un pusplifkais un noskandoojees ar glihti gehrbtu un brango kungu, tapaf tā draugi un brachi, roku rokas eedami, jo wiseem ir weenads dshnelkis, weenads pasfubinātais, proti pelna. Ssche ir eewehrojama ruhpnēziba un tirdsneeziba, nodarbojahs ar wihna un fihda kopschānu, ar sweju un kugoshchānu, dashchadachadas fabrikas te strahdā u. t. pr.

Behseju, kāmīneju, dachsus no semas lahrtas laudim pnsplifkus esam, kureem lahrtiga apgehrrba weetā tilai nahtna swahreli (tee paschi wehl melni un noskandoojees), kas knapi lhibs zekeem fneefshahs; tad lahds lupats uf galwas, lai karfā faule nedeshinatū. Zitās meefas dalas: fruhstis, lalls, lahjas pahri par zekeem un pa dafai ari wehders ir laiki un ne-afsegti, pee la wisa wini it meerigi un swabadi eet fawās darifchanās, it kāmīneja nefa nesinatū.

Aftrachānes pilsehta ir deefgan laela, fahw patifklamā weetā un ir no Wolgas dalita wairal dalās. Nami ir wairal weentahfchigi, reti lahdi diwhtahfchigi, trihtahfchigi wisai reti atronami; wini pa leelafai dafai no kofa buhweti un pehz scha laika modes. Gelas pa labai dabai ir taifnas, platas un pa leelafai dafai ar dafchadeem, wiswairal atajijas koleem apstahditas. Dands weetās preefch stahdu un jaunshahbito kofu aplaifshichānas uhdens zaur pumpefchānu pa renehm teel tahlu jo tahlu wadits zaur grabwifcheem, kur augi un kofini atrodahs, un tā, tablat tejedans, uhdens tos aplaifsta; jo karstums scheit ir leels un seme toti iflakst. Pa weetahm ari atrodahs jautas alejas (kofu gatun-), un

sphekeem un pee rolas stahwofcheem lhibslekeem waj nu paschi balshs lasa, jeb leel last. — Swehidēem, 6. nowembri sch. g. dachfi balsh laftaji bija scheinēes Amas krogū „balli“ isfruchtiojuschi un strahdaja fawu swejneela darbu. — Deenu wehlat lahds fainneeks bij minetā krogū ihpafchu kanzleju ufzehlis, no kureenas fainneeleem palaf fuhfija un latam, kas balsh apfoltija, pa 5 kap. lila eeleet. Nefš godawihres, kas tahdā wihšf strahdā un redfi godawihri, kas tika 5 kap. wehrtiba.

Kad pahrgrofisees pee mums schein laiki? Laikam schein laiki nehuhs mellejami eefsch tam, ka mums 3 leelas skolās, bet eefsch tam, ka mums naw, kām jaw agral par muhsu pagastu rakstis, nelahdas kopsahfihwes. — Nu kam atlez zaur to labums? Pascheem wehletajeem gan ne, bet krogus papeem, tee pasmeedamees pilda fawu kuli. — Kad beidset 11. nowembri pee nobalshoshchānas kopā fanahja, tad israhdbijahs, ka wisi jaw behrnā gādā wehlettee bij eewehleti un la balsh melletaji bija zauri isfruchtiojchi.

Einstajs.

No Nigas patrimonial apgabala mums rakfta: Pinku, Bekerbeku un Mahzitaia pagahds ees aplahet patrule jeb naitis waltis un proti 6 patrules katra naiti, par 4 wihreem, ja eefsehjams, pawabita no pagasta preefshneela. Wakneefci nefs bleki pee fruhlim waj zepures ar ufraktū „N. N. pagasta patrula“. Schahda patrula eet katra naiti, wiswairal tumschās naitis un winai ir teefiba katur ne-ufstizigi ifstafshos personi peeturēt un apzeenat. — Ka schahda naitiswalte pateesi no leela labuma, to neweens neleegs un tamdehl buhtu toti eewehlejams, kad ari zitās pagahds tahdas patrules eerihlotu. Drofchi zerams, ka dachfs labš garnadhjs ar fawu laupijumu tils nolerts.

Tablat buhtu japeemin, ka muhsu pagasta waldees, ar kreispolizejas atwehli wiseem krodshneefceem zeeti ufdewushas: 1) stedelei wajaga weenmehr thbrai un fahsai buht; 2) zauru naiti wajaga pee krogus leelam, gaischam wehlfukuram degt, kas apgaismo stedeles wahrtus un kraga durwis; 3) krogus istabai wajaga buht fittai un zauru naiti apgaismotai; 4) balles nedrihtst krogdš turet bes kreispolizejas atwehles; 5) wataca pulksten 10 wajaga bufetei buht slehgtai un wifai dsheschānai beigtees. — Ja krodshneekš scho ufdewunu ne-ispilda, tad war tilt fobits pehz meera-teefnescha lituma § 29 t. i. lhibs 50 rubteem.

Dundurs.

No U-eescheem (Witebfklas gubernā) mums rakfta: Schis minetais pagastis ir toti leels. Dschfi fainneeki, kas dshwo pa mēfcha starpahm ifbaliti, lahds 20 werstis no fawa walshs nama, teel nesaulti par mēfcha laudim, kureem ari pa dafai truhft schi laita ifgihhtibās. Atrodahs ari wehl tahdi, kas dshwo duhmānās iftabās un rijās. Pat, par peemehrū sche ihsumā peeminefchu, lahdu fenturi, kam rija par dshwojano ehku no senajeem gadeem un ari zitas ehlas, kām fitali un flehtis, ir isputejuschi bes lahdas kopschānas. Tā deefgan prafci dshwo-dams, ari behrnus maf stolodams, eefrahjis preefch ehlu ufzeshchānas lahds diwi fints rublūs, kurens jūmtā glabajis. Bet pagahjuschā wafarā, preefch fawas nahwes, tas laikam we-

milfigi papelu kofi (Wahju apfes), fawas galotnes augstu pazelbami, ar faweem kupleem faweem dod wehlu pawehni un tā atwehlfina tukšos un no darba peeufufshos stahgatajus. Daba un zilweki pulhni scheit dandf dara preefch pilsehtas pajaurinashanas. Ari zeetofnis no wezeem laikem wehl ufsturejees, tas atrodahs pilsehtas widū un uf augftala palafina, bet tagad wairā neteel leetots.

Aftrachāne preefch lahdeem gadeem no Wolgas pluhdeem dandf zeetufe, jo weena pilsehtas dafā un wifs, kas tur stahwejis, ihfā laika tizis noftalots un dshlums isfants, tā la ar kugeem war braukt. Tagad schajā weetā ir leels uhdens lihštums, kura kramala ar leeleem pulhneem un upureem ir apstiprinata, lai Wolgas strāume tai newaretu wairā kaitet jeb fahdēt. Wihns, augli un fiwis scheit ir lehtas. Ziti rashojumi un ifgatawojumi tapaf — wispahri nemot — tā zitur.

Behz tam, kad dandf maf biju atpustees un Aftrachānu eewehrojis, man tai attal ardeewas bija jafala, warbuht uf wifu muhschu; Wolgas dehli un meitas swilpoja un fkanidajaja, lai nahtot winu telpās, jo schein bija gatawi uf aifzetofschānu. Druhmi un scheinli bij schirtees no jaunepahfshās „Salasmeitinas“, kām Aftrachāni mehds faukt; wina mani kām zetotaju un weefi bij laipni un mihli fanehmufe fawās telpās, krahshūnu un rotu israhdbidama un gahrbi jo gahrbi pameelodama. Lai gan „schirtees ir ghrbti“, tomehr jashchirahs, ja naw palifshāna.

Te driht afstahjahm peefstahnes weetu un dandf lakatini un zepurites pluwadamees un wehjinadamees muhs pawadija un mihlas mu-

hāfajai meitai atwehlejis, isteifdams kur nauba atrodotees. Tā dehs, pehz fawa tehwa nahwes, palifa par mahjas walbneeku bes neweena rubla, kam jataija gandrihs wisas ehlas, ifnemot rijū. Mafte, las ari eeraufufe lahds fimsus, zeefsch klufu, teiz ka naw un nedod behlam ne kapeifas. Zaur to tam leels ghrbtums uf wefseleem ar aifseeno naudu ehlas zelt. — Kant gan schein maf sagtu atrodahs, tad tomehr til leelā pagastā noteel schahdas tahdas jahdbifbas. Nupat nowembra eejahlumā minetam mahjas fainneekam ifsaupitas diwas flehtis. Wifpirms tee eelaufufchees puifcha flehti, no kuras isnefufchi wifu mantibu, kām drehbes un ehdamo. Behz tam attal bijuschē eeliduschē fainneeka flehti, no kuras iffagnuschē wislabafas drehbes un diwi fimsi rublu naudas, kām bija wezafā meita no tehwa mantojufe. Ari mahtei, kām stahsta, tani paschā reisā no flehtis iffagti 3 lhibs 4 fimsi rubli, stary kureem ari atradufshes desmit wezi fubraba rubli. Lhibs schim laikam mahte behlam un mahsa brahlam ne-isteifufshas, leegdamahs, kām schahm nauba efot bijufe. No ehdamahm leetahm tee wairal newarejuschē lhibsfā panemt, pee lam palizis wehl weens meodus fpanis, sweests un gola. Mithā flehti apraugot, atfleghu atradufschē durwis. Schahde wehl neshinama, bet kām protams, majums jaw naw.

Loffinu Urmalectie.

**Nedelas pahrfkats par notifumeem Baltijs.**

Widemes „Guberna amif“ 127. numurā iffinots schahds Widemes gubernatora luma zirulars no ņha gada 19. oktobra, fuhhtis aprintu preefshneeleem: Wairal reises esmu eewehrojis, ka pagastu weakee, kureem peeder ufraudfiba par tiltu iflabofschānam, fawds peeprafijumdš, lai if kroma mēfcha dod buhwofufus, ufdewufchi, kofu wairumu eewehrojami leelatu, ne kām pateefa wajadshiba. Tā par peemehrū preefch tiltu iflabofschānas Nigas-Bernawas zefā, pehz Patenes un krukundas pagastu wezafā ifdofas apleezibas fihmes, preefch weena tilla peeprafija 505 un preefch otra 400 dashadu balsh. Bet gubernas infcheneers, kurech tapa nosuhhtis apstafit tiltus, atrada, ka tee katra finā wehl ifturigi un tadehl pahrlahojumu ne maf naw wajadshīs, pee lam pagastu wezafāis, kuru par tahdu newajadshigu kofu peeprafijumu pahrwajajaja, atbildeja ka pafstahmot eerafcha, tiltus it pehz desmit gadeem pahrbuhwet un ka winsch, tadehl ka schis termifsch tuwojotes, peeprafijis kofus preefch jaunū tiltu buhwes. Lai tahdas nelahrtibas nahlamibā newehrtu, es ufodū aprinku preefshneeku lungeem, tahds kroma mēfcha kofu peeprafijumus fanemot, zaur faweem paligeem list tiltu fahwofli un peeprafito kofu patefju wajadshibu apleezinat, un pagastu weakeem finot, ka par tahdahm nepateefahm apleezibahm wainige pehz foda lituma 362. artikula pelna fmagu fobu, un wineem ari peefodinat par peenahrumū lai fawds peeprafijumdš waj apleezibas fihmes ufdod tilai kofu wairumu, lahds pehz tiltu buhweshanas patefi wajadshīs. Lhibs ar to pawehlu ari, ka turpmāi wifem pagastu wezafā kofu peeprafijumeem preefch piromu trihs klaju waj

tā behweto aprinka zefu tilteem (flaf. Wifemes gubernas waldees ufafu no 1859. g. Nr. 145) wajaga buht apleezinateem no aprinku preefshneeku paligeem, kuru apgabalds tiliti atrodahs, bet prafijumeem, kas fihmejahs uf 4. un 5. klafes, waj tā behweteem draufses zefu tilteem — no draufses preefshneeka, nofajitā formā, un pirmajee zaur aprinka preefshneeku, pehbejee zaur basnigās wirspreefshneeku ja-eeufhta gubernas pahrwalbei ne wehlaki kām nowembri katrā gādā.

No Behjim. Pagahjuschā nebela schein Behju turumā, Zeepas muifshas dafā, notifa deefgan fawads atgahijums — wehrfis nofahwis meefneeku. Zeeta notifufe schā: Kahds no turgū fapirkteem wehrfcheem palizis lhibs un uf mahju bfenot nehphejis puhfam fetot, bet gulees weenmehr seme. Weens no dshineem nu gahjis ar lopu publi tahlat, kamehr otrs mehginajis nogurufcho kufioni tablat dabut. Kahda ņhi meefneeku mehginafchāna, to fin ir pat lopu aifstahwefchānas beedriba. Schahshalas eet pahrwalweem, noftatotees, ar kahdu swehra dabu dachfs no wineem strahdā ap nogurufcheem lopineem. Ja fiteeni wairā nelibhs, tad laufsch kufionam afii; bet ja lops til noguris, ka ari ņcho panef, tad winsch fanem lopa auri rokā un fleeds tati ar wifu ņchē ņchā. — Nobeiato meefneeku, kurech nepeederejis wis pee mihfifirbidafajumeem, un buhs, kām domajams, pehbejo mozibas darbu strahdajot nahwe pahrwefteigufe. Nahaga lopifsch, no kleebsena fatrizinatš, buhs, pehbees ņchē ņchā fanemidams, augšchā lehjis, fawam mozitajam ar ragu kahdu wahrigu weetu kehris un attal seme kridams tam ufgheses wirfā. Tā laudis winus abus atradufchi. Wehl japeemin, ka ņchēwama wehrfis bijis lehns lops, kas zilwekus nebahijis. (W. W.)

Is Tirkas. Nakti uf 30. oktobra iffaga scheinēes muifshā dshintfungam diwi brauzamos ņchus. Sagteem tapa dshistas pehdas, un tee panahfti uf ņwinu zela, kahdas diwi werles Witebfklas dafā, weenā krogā, kur Schihds efot par krodshneeku. Sagti tur ap pulksten 10 nakti barojuschē ņchus, un paschi ari ufdshwojuschi brangi. Bet manidami, ka kehrajī klati, jaw bijuschē ifswilufschē wahjus aif krega, un weens patlaban juhdsis ņchus preefshā, tad kashnawās ueadniks un pehdu dshineji is Tirkas tam gahjuschē klati. Bet ņchāis nelaidēs turumā un fahjis behgt uf wes puš. Ueadniks fahjis, lai nebehg, un ka buhshot ņchānt, ja nestahwefshot; bet ņchāis pafteifsees papreefch un diwi reises ifschahwis uf pirmajeeem, kur tad ari ueadniks diwi reises ņchahwis ņchānt, bet tumshibas dehl laikam netrahpijis. Tad ņchāis metees ņchē ņchā ar wifahm drehbeem un peldejis pahri. No trofshāna un ueadnika ņchāntahs bijis peefteifsees pee upes, otrs puš, pahrweljahs, un ar tā palihdbihu ņchāis ufrahpees malā uf ledus, bet tad tuhbat ifstizees par nomirufschu, un kad ueadniks fahjis, lai pahrweljahs luho ņchāi fahjet, tad ņchāis atbildejis, ka newajagot ņchē, jo efot jaw pagalam. Behz tam rahmneeks gahjis aut kahjas un pahrweljahs tad ueadniku pahrweljahs. Kad nu gahjuschē uf to weetu kur ņchāntahs ņchāis ņchāis palizis gahjis, tad pehbejejis jaw ņchāis projam. Mithā nodfiniņchē ņchāi pehdas wehl kahdas diwi werles, lhibs

Deews juhs pawada un ne-aifmirat muhs! — Te driht ari „Salasmeitina“ palifa arweenu tablat atpafal aif mums; tilai torni un mihfige papelu kofi rahbija wehl to weetu, kas mums bija palifufe til mihla.

Twaitonis ņchānti fit Wolgas mahmulites ņchānti weeku faweem wahrenajeem ņchānti, arweenu tahlat bodamees lejup un tā iffaukdamas domas pehz mihlas pilsehtas, kura ari is azim ņchānti iffuhd. Uf preefshu azis metot nahf jaunš un tahfch zefa gabals, kura listens wehl neshinams. Bet wehl atrados Wolgas mahmulites flehti, un kām mahte fawam mihlajam behrnām ņchānti un preefshā žet to jaulafu un patifklamafu, kas winai tilai pee rolas, kām ari Wolgas mahmulite faweem žetotajeem. No Aftrachānes lhibs Kaspijas juhrai wifs apgabals ir fems un lhibdens, kas ifplefchahs nepahredsamā klajumā. Wifur tur ween azis met, weens dafas jaunšūms mainahs ar otru, it kām pate dafa jaw to buhtu gribufe, lai ņchēit Wolgas zelineeki nemojitos ar garu laitu, bet fawā žefā dabutu arweenu kō jauna un patifklama redset. Te redsamās tahlas un tahlas plawas, kur neshaitami lopu pulki trefnaja ņchānti barojahs un fawas flahpes eet dshinat tajdš lehfnajdš dshēds un uhdens plahfums, kuri pa ņchānti klajumu ņchānti un tur atrodahs. Te attal žits preefshis ragainis un ifghēlahjis, no fawes eefahfshes, kām ari no dundureem waj ņchānti dshūfshis, melle patwehrumu uhdens plahfums, kur ar fawu aifstafūla flotu ņchānti noperdamees atweldshahs un dshreenus fahseede, tā pat tur ar faldo uhdens ņchānti pameelohahs. Te žitur attal redfami warenti neebu klajumi, kuras tā mefch ņchānti fawā aug un zaur kurech ņchānti ņchānti ņchānti un ņchānti ņchānti, ari uhdens plahfumi un ņchānti ņchānti

atrodahs. Schinis needres un uhdens pulni pa tuhstfofcheem dshwo un barojahs un ar fawu dshēdashchānu, blaufchānu un ņchānti fahw fahw fawu trofni, taifa fawu muftu. Te attal žiti ir ifnahfuschē if fawahm nebeu pilim un drofchi ņchānti gar Wolgas malu, uhdeni ņchānti dshchū, rindā, kām ņchānti fronte, it kām gribem zelineekus aifweezinat un tos godam pawadit. Te attal žitā weetā ņchānti, ar kurech Wolga bagatigi apdahwinata, ifstafahs kām jautas alejas, kuras abas pufes ar janteem un kupleem kofineem no fubrabbalshahm lapinahm apaugufshos. Te ari wehl pahrwahm „wezmahte“ wahro pahwahdsh, pahrwahfshchadama, ka kahprofi wehl naw gatawi, un lufstigais ņchānti, pehlfshahs ņchānti ņchānti, kām ņchānti, ņchānti.

Tā weens flats ar otru mainidamees, pabara žefu ihfu un patifklamū, lai gan twaitonis wefetu deenu brauz no Aftrachānes lhibs Deewephehu prifstanei, kura atrodahs Kaspijas juhrai. Scheit Wolgas twaitoni, kureem ir ņchānti apstahjahs un pahrwahm ari Kaspijas juhras twaitoneem. Spahrnū twaitoni juhras braudshchānti nederigi, taphz tā juhra ņchānti maif, jo Kaspijas juhra negais laika ir breefsmiga un Peteris Leelas to nofauzis par „čeparotie и море“ (nitro Kaspijas juhra).

Gribeju wehl peeminet, ka mefshus ņchānti wif, bet kofa weetā leeto leelas needres, ar to jūmtus jūm, ehlahm fawā taifa u. t. pr.

Teefcham jauts apgabals, lai gan fems, un ihpafchi patifklams mehtas draungeem, no Aftrachānas lhibs Wolgas gribwāi.



**Jannakās sinas.**

Widsemes landmaršalam, stahtsrahtam baronam Meyendorffam, tā „Wald. Wehstnefins“ sino, 16. novembrī bijuse laime preefšā stahbitees Keisaru Majestātehm.

Rīgas tirdzniecības walde ištudina: Schejeenas awifēs beefšī atrod fludinajumus, kurdš peedahwā ehdeenus mahjā un išt mahjās. Bet ehdeenu pahrdofšana ehšanai ušt weetas pehž trakteeru nofajijuma 1. un 50. artikula (Walstilitumu grahmatas XII. sehj. II. daļ. 1886. g. išt.) atkaut weenigi trakteeru, mahjweetu un kauschu fehku ihpafšneekem, tā ari tahdahn personahm, kuras ne-istihre wairaf nefa 6 istabas lihds ar pahrtitu. Ehdeenu weenigi preefšā aifneschanas išt latram briehw pahrdot un par to naw jannakā nelahdi nobohi. Lai tahs personas, kurahtm fehē nofajijumi buhtu nesinami, ištargatu no saubejuma, tirdzniecības walde toš zaur scho atgahdina.

Laupitaja fateršana. Pehž Peterburgas Ahriegas 2. ezirlni, Suworowa un Bruneeelu eelas stuhri atrodofšās dšehreenu pahrdotawas turetajas pašnojuma, nodafas uštrogas Johans Kumpifewištšs un kalpotaji Maune un Baratewitš 19. novembrī fahēra Seepajas eefšiwotaju Jansonu, kuref ar ziteem beedreem Seepajā pee turgona Struppa bija ištarijās jahdsibu par 1000 rubleem. Pee fakertā atrada 151 rubli, 2 pulstenu ar sehdehm, jannu uštwalu un peelahdetu rewolweri. Pehž wajadfigo formalitytu pabeigšanas Jansons nodot ištellefšanas zeetumā, lai par etapi titlu aifstuhitš ušt Seepaju. Pee wina atrastās leetas nodotas Seepajas pilsehtas polijijas prištawam Baiera kungam, kuref tam pašā deenā deht waja-dfigas palatmellefšanas bija eetadees Rīgā.

(R. P. P. A.)  
No Jaun-Jelgawas raksta „D. Itgai“: Semafajai kauschu sehriwai fawadaš domas par kara klawibu, to muhju leelā tehwiwa prafta. Weens to uštflata par leelu nelaimi, kas tam afgahjuše, kad tam pahris gadu ja-eeet ištibit scho peenah-tumu, otrs atkal to aifstih par nelaimi, ka winsch

preefšā kara klawibas atrastis par nederigu. Mehš fehē peefšiwotajhm abejadus atgahdijumus. Krahds jaunellis, kuref labati buhtu wehlejees palikt mahjās, tapa atrastis par derigu un tadeht „nouemts“. Lai no karaklawibas ištahgtu, winsch bij sinajis apgahdatees jisti un apnehmees, fawai dšihwibai darit galu. Bet jisti nebij bijuse deefgan stipra un peefautais ahtis bij wehl warejis wina ištahgt. Krahds zits, kuref bij wehlejees kalpot tehwiwai, atrastis preefšā kara klawibas par nederigu. Tadeht ka wina zeribai bij gabijufchees tahdi fehēhrtli, winsch, kad bij ištahjis išt komištjas ištabas, gandrihš ne-apehgrebes aifstrehjis ušt Daugawu un eelehjis strahwā, lai nofshinatos. Preefšiwotajhm laudis, kureem tahds nebarbs nebij pa prahtam, netahwa winam ištariit fawu nobomu. — Ubi ir weens otram gluschi pretigi notikumi!

Kursemes gubernators ištudina, ka nu ari Jaunjelgawas un Kuldigas aprinkds, tapat tā agraf zitds, pagasta eefstahdehm wajaga farakstitees ar waldbibas eefstahdehm itai kreewu walodā, pee lam tahm atwehlets peelikt latwifstus tul-tojumus.

Kursemes gubernators pašludinajis fawu pateizibu polijijas kahrtibneekam (uradnikam) Zwanam Dombrowfšam par weiflu un manigu rihtofchanos pee blefšhu useefšanas, kas fcha gada septembrī un oktobrī paštrahdajufchi jah-dfšās Sodu pagastwalde, Wirawas Kuhlenu trogā, Schwitenes Seelkajhu mahjās, Sturftenu Lafsheneelu mahjās un Sodu basnijas trogā.

Kursemes muišneezibai un Ranku, Ceres, Bahrnas un Pileeneku pagasta wezakeem (Kul-digas aprinkti), tā „Kurš. gub. aw.“ ištino, Keisara Majestāte lizis „firnigi pateiktēes“ par wispadewigatu juhtu apleezinafshanu pehž Keisaru Majestātu un Winu augsto Behrnu brihtništšas ištahghfšanas no breesmahm 17. oktobra latastrofā.

Bauftas aprinta kteesā barons Strombergšs apstiprinats par meerteefnefi.

Seepaja. Weetigais „Tgsanz.“ sino, ka Gottfrieds Inges kungs eewehlets par lafmanu

tomandeeru. Inge esot dšinis Seepajeets, pee-derot pee kahdas wezas juhrneeku familijas un jaw wairaf reifas dšihwibas breesmahs efofcheem bijis par glahbeju engeli. Wehl preefšā tahda gada winsch bijis tas, kas, kahdu duhšchigu juhrneeku pulzihu wadidams, Seepajas juhrmalā ištahghis tahda strandefofchā tuga personalam dšihwibu. Par wina eezehfšanu minetā amata wispahrigi preezajotees.

No Harijas apgabala sino „Salalai“, ka tu-reenes Kaplas draudse tā dehwetee „murgotaji“ no ta laika, kamehr lautpolizija pahrgroftita, stipri mafinajotees, jo tagadejas polizijas lahrtibneeki tos wehri uštuhfojt. Zitds gahds rudendš išt watarus sehahdi tahdi kauschu mul-otaji pa semneeku mahjāhm lihds pusnaktei noturejufchi „luhgšanas stundas“, kuras latrā 4—5 murgotaji fanahlfufcheem laudim breshdāmi un gahdobāmi stahstijufchi wistratalās un wis-nejaukatās leetas. Murgotaji gan wehl wafajotees aplahrt un raugot miltakos kartinus eelabinat fawā tihlā, bet teem tas wair labi newejotees. Ari loms wineem pee tam esot loti mafš, kamehr wehl preefšā pahris gadeem laudis wineem seedojušchi til daudš pahrtikas un naudas, ka newarejufchi ne fanemt. Peseen murgotaji tahdā semneeku mahjā, kuras faine flimojufe batu sehrgā, fapulzinajufchi laudis un dšihruschees batas, kuras wina dehwejt par „welna sehrgu“, ištahrtet zaur deewluhgshanahm. Mahjās telpas bijufšas fanahlfufcho kauschu pilnas. Bet kad murgotaji bija eefahlfufchi murgot, tad uradniks eenahjis un ištahdinajis fapulzi. Minetās mahjās fainneeks par tahdas fapulzes atlanju tizis apstuhdsets.

Seelknašs Wladimirs Aleksandriwifšs ar augsto laulato draudseni 20. novembrī pahrbrauza Peterburgā no fawa ahrsemju zetojuma.

Par Seelknaša Aleksandra Ričailowifšā ušt-urefchanos Koreas pusjālā „Waldbibas Wehstne-fim“ 12. septembrī no Seoulas raksta: Keisarišta Augstiba Seelknašs Aleksanders Ričailowifšs, kuref pehbejā laika bijis Wibus-Kina un Pekina, apmetleja ari Koreas pusjalu. Aug-

stiba leelgabalu laiwā „Korejess“ išt ištchifu 31. augustā nobrauza Koreas Schemulpas oštā. Zela ušt Seoulu Seelknašu pawadija 20 wihru leela kareiwju estorte, kuru Koreas waldbiba fchim noluhkam bij atstuhtijufe. Ušt Augstibas wehlejumos ofiziela fanemfšana nenotifa. Pirmās diwi deenās Augstiba apstakija Koreas galwas pilsehtu un aplahrti, 4. septembrī Seelknašs noflatijs generala Šana ištihlotu kara spehta parahdi un tad kreewijas agenta, Weber tga, pawadiba brauzā ušt pili, apzeemot kehniinu, kuref Keisarišta Augstiba loti laipni fanehma. Tajā pašā deenā kehniina pili ištih-foja dineju, augstajam Weefim par godu, pee kuras Koreas augstakee waldbibas wihri nehma dalibu. Pa dinejas laiku dalibneekus pajau-trinaja ar muftu, dšeedafšanu un dejū. 5. septembrī Seelknašs dewahs ušt Schemulpu; pirmo zela datu lihds upei (5 werstes) Winu nefa tur ištetojamā nesamā treshlā un otro zela datu Augstiba nobrauzā Koreas waldbibas twailoni. Otrā rihtā Seelknašs aifsetoja ušt Nagafaku.

Tautas apgaismošanas ministris, geheimrahšs J. Delanowš, tā Peterburgas awifēs raksta, newehledamees fwinet fawu 50-gadu jubileju, kas triht ušt fcha gada 22. novembrī, pa scho laiku aifbraufchot ušt Kalugas gubernu.

**Telegrammi**

išt Seemeeku telegrafa-agenturas.

Berlinē, 4. dez. (22. novembrī) Walstis fa-eimā kara ministris ušt Ričtera jantajumu apstipri-naja to, ka ir nodomats leelgabalneeku spehtus pawairtot.

Parifē, 5. dezembrī (23. novembrī). Parla-menta komištija nolehma, ka Wilsons jafauz pee teefas.

Peterburgā, 24. novembrī. Tautas apgais-mošanas ministrim Delanowam darwats ušt 50-gadu amata ištwehtkeem grafa goda-wahreds jeb tituls.

Ištahghēes uštwehls: Ernst Plates. Aiflidošchais rebators: Dr. phil. Arnold Plates. Ištah 24. novembrim atnahlfufchi 2426 fugi; aifgahjufchi 2394 fugi

**Sludinajumi.**

**Sehtschu pagasta teefa**  
(Mitaures draudse) zaur scho usatgina wifus fehē mirufcha un pee Wej-Beedalgas pagasta peerastitā Andrei Sabhula parada dewe-juš un nehmejuš, trihs mehnefchu laika, no apafschā minetas deenas flaitot, pee fchāhs teefas peeritees; mehlfatu neweenu wairē nelaujufi un ar parada flehpejeem pehž lītuma darihš.  
Sehtschu pag. teefa, 3. novembrī 1888. g.  
Preefšchēdetais: J. Kalnin.  
Scrijweris: Dr. Kalnin.

**Atu flimneekus**  
peenemu latru deenu no pulstē 9—12 pr. pušt. un no pulstē 5—6 pehž pušt.  
Dr. L. Blumenfahls,  
agu-ahfšis, Geshchigā, Ralku eelā 13.

**Schi gada 11. dezembrī notifs**  
**loterijas ištlofšana**  
Wakrowas sehšstredigu mahju fabeedribai par laiku. Leelakais winnefšs 3000 rbl., weens winnefšs 1000 rbl., weens winnefšs 500 rbl.; pawifam 200 winnefšu par 8000 rbl.  
Wiletēs pahrdot D. P. Keontiewas, Geshchigā Ralku eelā Nr. 22, mainamā dode, pre-tim kreewu klubam.

**Kuffcheers, Dwornikšs un kalpone**  
wajadfigi pee Trefelsta, Geshchigā ištlojā Smištchu eelā Nr. 22, 1 trespē angfchā.

**Ugunsgrēhka atgahdijumā 18. novembrī zaur uhdeni apstahdetās prezes, tā: dahmu mehteli, kungu apgehrebi, audekli, pusaudekli, bukšini, parki, katuni u. t. t., teef manas magafinas angfchejās ruhmeš**

**ihpahrdotas.**  
**P. Lerchendorffs.**  
Swehtdeen, no plkst. 1 lihds plkst. 3 magafina atwehrtā.

Zaš jaw 30 gadus wifās Eiropas walstis flaweni pašlštāmāis un ušt Parifēs, Wihnes un Rindenes ištahdehm uštawetāis

**Anglu gittsaudelkis**

zaur fawu pahrtidofcho dšehdechanas eefšchit pret reimatizma fahpehm wifās meefu zaiās, pee laulu fahpehm (gitti), nekilai rotas un lahjās, bet ari pret galwasgitti, newu fahpehm, ištliminateem un fahpefcheem lozefleem, auru fahnahlfšanu, išt falot wifās zaur fa-aufstehchanos, welltofchu nehju u. t. pr. ištahghifšas flimības, no kehništšas Anglu, Ungaru, Wairijas un Wirtembargas waldbihām patentes un lozefetes.

Slawenais ahtis Dr. Juselands fata fawds medijinas rakstis: „Dr diwas flimības, pee kuras hm ahtis flimiba weli leetās wellejufe fahles: sehšs flimības ir galwasgitts un pobagra.“ Sehšs lihdsflimības ir atrastis angfchā mineto gittsaudelki leetojt un tas teef pahrdots pašās par 1 rubl. un preefšā gruhfahm flimibām par 2 rubl. pašā un ir dabujams gittsaudelka ihpafšneka un fabrikanta Deltar Goertchen apteeku preefšu magafinē, Peterburgā, Rajanfsta Nr. 37, jeb ari: Rīgā pee Alfred Th. Wifch, Wastamā pee R. Kōhler un becer. Aftrahānē pee R. R. Kern, Woronefchā pee R. M. Aleinifow. Preefšā preefšchifšanas par pašā japeelē 50 lap.

Pateizības raksti no augstahm kreewu un flitu personahm, kuras ušt lara-laula reimatizmu dabujufšas un kuras ne Karlsbadēs, ne Tepizēs wefelfahs awoti naw wa-rezujufchi palihdejt, bet itai zaur gittsaudelki wefeli palihdejt, ir gittsaudelka ihpafšneka Deltar Goertchen magafinē, Rajanfsta Nr. 37, jēem. publifit ištiti deht eestāstifšanas.

Dozentum uštawom. — Pars, 20. augusta 1888 r.

**Seemas-ihwehtku ištahdes atflahfšana pirmdeen, 28. novembrī, pee August Lyra.**

**J. Breede,**  
Schkubnu- un Kalku-eelu stuhri,  
**ihpahrdod**  
dāfchadas zaur ugunsgrēhka atgahdijumu 18. novembrī apstahdetas  
**prezes**  
par ihpafchi lehtahm zenahm.  
**Wisangstali**  
apstiprinatās uguns-apidroschinaschanas fabeedribas  
**„Mosfwa“**  
(gruntskapitāls 1,000,000 rublu)

pahrwalde dara zaur scho wispahrigi finamu, ka fabeedriba peenem fchahdus mantibas ihpafšnumus apdrofchinaschanā pret uguns-flahdi: pilsehtas un laufšaimneezības-ehfas, namu-mobiljarus, prezes, labihu kaudfēs un grandds, laufšaimneezības inventarus, fabrikas un to ectāfēs u. t. pr.

Wifā, kas pee fabeedribas apdrofchinati, top, dibinajotees ušt lītumu (statutu) 1., 46., 51. un 69. paragrafēem, par fabeedribas lozefleem, bef kahdas mantu-teefigas atbildības no fawas pufēs,

nem dalibu pee pelnas išt weikala darifshanahm, tā ari banda pilnigu balš-teefibu general-fapulzēs.

Par faweem general-agenteem preefšā Widsemes un Wentspils apgabala Kursemē, ešam eezehlfufchi fchahdus kungus:

**Dr. phil. Arnold Plates un Karl von Bitterling.**  
Kantoris atrodahs:

**Rīgā, Kauf-eelā Nr. 4,**  
turpat ari war fabeedribas lītumus (statutus) fanemt un wifās zitas tuwafas sinas dabut.

Aifsetofšanas deht ir  
**dāfchadas mehbeles**  
pahrdodamas Aleksander-eelā Nr. 79.  
**Pawafara beedriba.**  
Swehtdeen, 4. dezembrī 1888. g.:  
**Mafku-balle.**  
Sahltums pulstē 8 wafarā.  
Zenas: tungseem 60 lap., dahmahm 40 l.  
Preefšchēziba.  
**Pawafara beedriba.**  
Swehtdeen, 11. dez. 1888, plkst. 10 pr. pušt.:  
**General-fapulze.**  
Preefšchēziba.

**Malfas-zirteji**  
war dabut pašlahwigu darbu **Walbenrodes** (fenal Repafchu Saku muifchā).  
1  
Pehburgas-Turaidas basnijas draudse atrodofchās **Wodeumifšas**  
**klawības semes mahjas**  
teef pahrdotas. Wifšanas notihgumi lihds 28. novembrim fah. g. Mahju atfo-šana notifs 23. aprilī 1888. g.  
Wolotis P. von Wahl,  
Wif-lai-eelā Nr. 8.  
2

**Kreewijas wihnušs,**  
winu dabifa flahdriba ištellefā:  
Garfanos un baltos wihnušs no dāfchahm ogahm, 40 lap. lihds 2 rbl. pušē.  
Porimihnu, Šeri, Madetra u. t. pr. | 65 lap. lihds 1 rbl. 25 lap. pušē.  
Ruskata, Ragomme u. t. pr.  
Loftiseeti, Waiaga (no Wilitantes ogahm) u. t. pr., 75 lap. pušē.  
Wihnušs mūzās par leeluma zenahm.  
Semu-tahditijs teef bef malfas preefšchiti.  
**Theodor Dencker u. beedr., Peterburgā,**  
paštahm jaw no 1815. gada.